

# MUESTRA FEDERAL NOVÍSIMES

FOTOGRAFÍA Y POESÍA SUB-25

POESÍA YA!

CENTRO  
CULTURAL  
KIRCHNER



Ministerio de Cultura  
Argentina

# ÍNDICE

pág. **2**  
**CABA**

pág. **5**  
**BUENOS  
AIRES**

pág. **8**  
**CÓRDOBA**

pág. **11**  
**ENTRE  
RÍOS**

pág. **14**  
**SANTA FE**

pág. **17**  
**LA RIOJA**

pág. **19**  
**MENDOZA**

pág. **23**  
**SAN JUAN**

pág. **26**  
**SAN LUIS**

pág. **29**  
**CHACO**

pág. **32**  
**CORRIENTES**

pág. **35**  
**FORMOSA**

pág. **38**  
**MISIONES**

pág. **41**  
**CATAMARCA**

pág. **44**  
**JUJUY**

pág. **47**  
**SALTA**

pág. **50**  
**SANTIAGO  
DEL ESTERO**

pág. **53**  
**TUCUMÁN**

pág. **56**  
**CHUBUT**

pág. **59**  
**LA PAMPA**

pág. **62**  
**NEUQUÉN**

pág. **65**  
**RÍO NEGRO**

pág. **68**  
**SANTA CRUZ**

pág. **71**  
**TIERRA DEL  
FUEGO**

# CABA



*“¿Mirás para abajo lo suficiente?” - De la serie “le debo todo al azar”*

La ciudad autónoma de Buenos Aires es ruidosa y acelerada, pasan muchas cosas al mismo tiempo en lugares distintos y yo siempre, en serio siempre, estoy apurada. Una vive leyendo indicaciones de tránsito, publicidades, carteles de todo tipo, tags en la calle, graffitis, pasaca-

lles y todo lo que contenga palabras. También, una elige fotografiar lo que le sirve. “Esperá” en el piso del subte y un puesto de flores en la calle, para mí, es como pausar el tiempo mientras espero (valga la redundancia), detrás de la línea, que llegue el subte.



## **JULIETA CHRISTOFILAKIS** ————— **BIO**

*Julieta Christofilakis nació en Caballito, Ciudad de Buenos Aires, en 1999.*

*Es fotógrafa, docente y artista audiovisual. Recorre los barrios porteños con su cámara. Fue seleccionada para el festival de fotografía NANO en una exposición colectiva en el Centro Cultural Kirchner, recibió una mención de honor en el premio ArtexArte Estímulo Joven y fue publicada en el ensayo visual de la Revista Crisis número 42.*



guardo tu audio para escucharlo a solas en mi habitación / hace tres noches que sueño con vos / en el último te besabas con mi mejor amiga de la infancia / a mí se me prendía fuego la casa por un descuido / por un descuido dejé todo / librado al azar no me dí cuenta no guardé / tu audio para la intimidad de mi habitación / ahora quiero esperar / que sea el momento justo no decir nada / sin que alguien se de cuenta ponerme auriculares y jugar / a que hablás cerca y bajito / no sé cómo explicarte amor / este cerebro fórmula uno dispara / reacciones químicas exageradas a veces / la mayoría / de las veces / y todo se mancha / tanto que veo en colores / descubro casualidades imposibles / hasta parece que las piedras me hablan / de vos o de cualquier cosa / números idénticos palabras que se repiten melodías que sólo / son iguales / para mí / cuando encuentro el cauce / lo supe desde la primera vez / que dijiste mi nombre / rosado el sonido saliendo de tu boca nena recuerdo todo / derecho por thames desde avenida córdoba hasta warnes / a lomas del mirador o china muerta tus esquinas / tatuadas en los párpados mirá / el relieve de tu continente en mi boca contra medrano / para bailar no te necesito sólo / extraño dejar que te aparezcas en el vapor de la sopa / encontrarte subrayando un libro / un ramo de nomeolvides que nos divertimos un montón no quiero nada quiero / que tengas lo bueno / que lo malo te haga de llave que abra otras puertas / ¿se puede escribir en una fiesta? ¿sueno diferente / si tengo que gritar por encima de la música? si me cuesta concentrar / pierdo la fuerza ¿y si al final no aprendí demasiado? otra vez / me enamoré de una / guerra amor / soy un fantasma / que no acecha ninguna de tus cosas

Nay



## NAY ————— BIO

*Nay nació en 1999. Hermano mayor, percibe la escritura como acto de resistencia. Publica sus propios fanzines y busca enriquecer la práctica poética desde el cruce interdisciplinario: hace música, pintura, grabado y cerámica. Es bailarín amateur, fue telemarketer y aprendiz de tatuador.*

# BUENOS AIRES



### “Tiempo de maizal”

La foto fue tomada en un campo de la provincia de Buenos Aires en formato 35 mm, era verano y con mis amigxs nos perdimos dentro del campo sembrado de maíz a juntar choclos para comer, buscamos los más maduros.

El campo es un lugar en el que pase toda mi infancia, antes de tomar la foto, vi un recuerdo, me aferré a ese momento, no quise dejarlo ir, quise transmitir el silencio, la quietud propia del lugar,

forzar ese instante a un espacio sin tiempo, sin destino porque allí veo vida y muerte, memoria y olvido. Es un sitio agrícola donde se cultiva y se siembra maíz transgénico.

Este sitio es parte de mi identidad, los paisajes rurales calaron mi vida, los olores, colores y sonidos formaron sensibilidad en mí. Cuando vuelvo a transitar estos lugares siento la necesidad de poner, ante lo ausente, una foto.



## MELINA GARCÍA BIO

*Melina García nació en General Arenales, al noroeste bonaerense.*

*Fotógrafa y artista audiovisual especializada en género documental y procesos analógicos, utiliza sus experiencias personales para explorar la fricción entre la vida pública y privada, y las tensiones de la vida diaria a través de un enfoque arraigado en el paisaje rural. Su trabajo se centra en la cultura, la geografía y la autoexpresión.*



---

## Una peli que sólo veo en tu casa

mi amor  
tengo el co ra zón roto  
yo no puedo amarte así  
no hay justicia para nosotros que somos de barro  
que pintamos escuelas y morimos  
antes de leer  
corazón de tierra yo quiero amarte así  
que la noche sea de guerra  
que la esquina sea un portal a una infancia violenta  
que ya no es violenta  
porque crecí  
porque ahora la adultez es violenta  
y con tu risa de seda  
se vuelve caricia del tiempo

*Rodrigo Armoa*



## RODRIGO ARMOA ————— BIO

*Rodrigo Armoa nació y se crió en el barrio San Cayetano, Beccar. Tiene 24 años. Es villero, padre y poeta. Participa y organiza ciclos de poesía. Publicó su primer libro de poesía, Descanso sobre ruinas, a través de Ediciones Continente.*



# CÓRDOBA



### *“Final del día”*

Esta foto la saqué en la terraza del edificio en donde vivo, en Córdoba capital. Ese día subí la cámara conmigo para sacarle una foto al atardecer, algo común en mis visitas a este lugar.

Lamentablemente se me había pasado la hora. Ya sin motivo aparente para quedarme ahí, dejé la cámara apartada y me deje llevar por esa sensación de que el día había terminado que da el cielo despejado.

Autos que pasan, personas que vuelven a sus casas, los que van a una fiesta... tantas realidades como te...

Tantas que es imposible siquiera imaginarlas y menos al mismo tiempo. Me sentí pequeño ante la inmensidad que tenía delante mío, me consumió sin preguntar y la única forma de expresar ese momento de pausa y revelación fue la cámara, que volvió a ser útil.



## **FRANCISCO MOLINA** ————— **BIO**

*Francisco Molina nació en la ciudad de Córdoba.*

*Compró su primera cámara a principio de 2020. Su interés durante los primeros meses fue el retrato del día a día personal, y hoy encuentra un compromiso más profundo con la fotografía callejera y de paisajes.*

## Principios de abril

Es momento  
cada año  
la nube rosa aprende  
a montar el viento.  
Su estela  
cubre  
cada cloaca  
cada grieta  
cada mancha  
y cada letra.

Un niño camina  
cuando los pétalos  
lo envuelven.  
Su padre intenta  
llevarlo a flote  
le suelta el brazo  
y lo sigue en el aire.

El cerezo se calma  
en la plaza central  
mientras se acercan  
sus flores perdidas.  
La paz que contagi<sup>ó</sup>  
vuelve en brazos ajenos  
abrazos y charlas  
crecen una vez más.

*Frank Raspa Taborda*



## FRANK RASPA TABORDA ——— BIO

*Frank Raspa Taborda nació en la ciudad de Córdoba, en 2021. Siente las letras como su refugio emocional y artístico. Sueña con ser docente de literatura, y actualmente es tutor de investigaciones en un colegio secundario. Cree en el diálogo es el motor de todo vínculo.*

# ENTRE RÍOS



## “De gurí soñaba”

### Parque Nacional El Palmar

De gurí me pasaba las siestas enteras jugando en bosquecitos como este. Soñaba con ver animalitos así pero me conformaba con hacer de cuenta que mi perro era una pantera de la que tenía que escapar. Una vez vi una comadreja, pero solo eso; es que por estos lados hace años andan muchos agroquímicos y eso no le gusta a ningún bicho. Esta vez tuve suerte y estaba en un lugar donde los animales pueden vivir tranquilos.

Escuché ruidos y me metí al bosque. Vi que eran dos zorritos, una estaba preñada, el otro me miró y dudé en sacar la foto, no lo quería asustar, pero el sol salió de entre las nubes y se metió en el bosque, sentí que no me lo podía perder. Por suerte no se asustaron y pude hacer esta foto, hasta tuve tiempo de darme cuenta que me miraba para pedirme que me vaya y me fui.



## NICOLÁS BERTOLDO ————— BIO

*Nicolás Bertoldo es oriundo de Chajarí, Entre Ríos.*

*Desde chico viaja por el país por ser hijo y nieto de camioneros. En 2014 trabajó de chofer viajando de Buenos Aires a la Patagonia, y desde entonces con la excusa de hacer fotos que cuenten algo. Estudia cine documental.*



## Sin culpa y casi ausente

Las rejas vierten su agua bendita a lo lejos en la noche.  
Caen las primeras gotas que acarician el vidrio de las ventanas.  
Adentro: sin notarlo, casi a las escondidas, las manos se vuelven torpes y juguetonas.  
Sale el ardor salpicando toda su lluvia desde el pecho y las entrañas.  
El cuerpo extenuado y rendido no pelea ya contra el impulso caliente.  
Ya no lo desafía.  
Cómo lo busca, ¿viste?  
Cómo busca hacerse de esa miel espesa que encuentra lugar entre las rendijas de la carne  
y la entrega de las cavidades que todavía no han sido llenadas.  
Ahora es urgente  
es el reloj gritando los segundos  
es la máquina de hielo derritiendo sus hijas de cristal  
Ahora es ahora.  
Es toro, rabia, cura.  
Es manía, capricho, lucha.  
Es el cuerpo en batalla, mientras las ventanas se azotan violentas  
y la habitación nos encierra de puertas y llaves  
para la muerte pasajera y fugaz que espera ansiosa.

*Hernán Pirro*



## HERNÁN PIRRO BIO

*Hernán Pirro nació en Paraná, Entre Ríos, en 1996.*

*Creció a unas cuadras del río Paraná, que siempre le impresionó. Su primer acercamiento a la poesía fue con las lecturas del poeta entrerriano Juan L. Ortiz. La amistad, la identidad, el deseo, la soledad, la magia y la ciencia son alguna de las temáticas que abordan sus escritos.*

# SANTA FE



### ***“Vestigios de un verano ilusorio”***

Mirando el Paraná pienso en todo lo que me da la ciudad,  
desde las personas hasta los momentos que ofrece.

El Río siempre está ahí para despejar la mente.

Lo que no decís queda en algún lugar, toda la claridad  
que necesito está acá.

(Febrero 2021)

Un día de caos mental, me junté con una amiga en el parque para charlar. El río tenía un color especial, el atardecer se reflejaba por completo en el marrón. Era verano. ¿Cuántas veces visitamos el Paraná?, nunca lo vimos así, o al menos no lo recordábamos. Salté la baranda que nos separa de la barranca, y decidí hacer la foto.



## **GIULIA ANTONELLI ————— BIO**

*Giulia Antonelli es oriunda de Rosario, Santa Fe, donde estudia Realización Audiovisual. Nacida en 1999, participó en diferentes espacios de fotografía, como Laboratorio en la Escuela de Artes Plásticas Manuel Musto, Fotografía analógica experimental en Santa Talleres y Creadores de Imágenes Sede Rosario. Publicó los fotozines Lo cercano y el afuera (2018) y Turistas de lo íntimo (2019).*





## Merequetengue

Estamos a orillas del río  
 se escucha una cumbia muy fuerte  
 los pies se nos disuelven en el agua  
 para llegar hasta el barro  
 y hacer sopapas:

planta del pie  
 agua  
 barro  
 sopapa

danzando de un lado al otro  
 buscando  
 el equilibrio justo  
 las charlas se enmarcan  
 en jaurías de mosquitos

Una cerveza  
 suda entre los dedos  
 Frío  
 esa palabra  
 solo se pronuncia a modo de anhelo  
 un 29 de enero en Rosario  
 Me adentro en la masa de agua  
 que se tiñe con las luces de la ciudad:  
 marrones, cobres  
 lilaceos.  
 No ver el piso me da una sensación extraña  
 pero no me importa  
 estoy rodeada  
 noche cálida  
 “Amores como el nuestro quedan ya muy pocos”  
 y un abrazo pegoteado  
 con off y transpiración  
 escamas  
 y brillitos

*Julia Bartulovich*



## JULIA BARTULOVICH ——— BIO

*Julia Bartulovich es una artista que reside en la ciudad de Rosario, Santa Fe. Cursa la Licenciatura de la Escuela de Bellas Artes en la Facultad de Humanidades y Artes, UNR. Es ayudante de la cátedra de la materia Taller de pintura I. Su obra aborda los límites entre lo íntimo y lo privado, con las letras como uno de sus principales recursos. Forma parte de la galería rosarina Estudio G.*

# LA RIOJA



## “Pasos”

El dinamismo de componer en la calle me interesa desde los inicios. El ritmo de la calle, las luces, los colores. Captar ese instante en la que todo parece detenerse en un clic. El movimiento de lo urbano.



## LUCIANO FALCÓN BIO

*Luciano Falcón nació en La Rioja, en 1998.*

*Desde hace cinco años me dedico a la fotografía. Estudié en varias carreras audiovisuales y aún sigo en la búsqueda de nuevos conocimientos y rumbos.*



## Hierba mala nunca muere (de Revelados, 2020)

voy a mis abuelos a compartir el asado  
y en la tele tubo  
una película de pueblo los entristece  
porque ya no tienen  
esas parras en el fondo.  
el actor se afeita la barba  
mirándose al espejo que cuelga  
del árbol y enjuaga la espuma  
en el lavatorio del patio.  
mi bisabuelo vivió mucho  
100 años y una casa con aljibe  
con techos de caña con un perro compañero  
que se echa en la tierra para refrescarse.  
mi madre  
33265226 es la nieta que hace dulce de damasco  
para salir a jugar con amigos  
y pide fiados caramelos de leche  
al almacenero de la cuadra.  
un sulky se lleva a mis familiares longevos  
los que no tuvimos doble apellido.  
somos borrachines que dicen lagrimeando  
en cada fiesta cuánto aman  
y lloran al ver el nuevo  
folclore-monopolio del mercado.  
¿en cuánto se venden  
los gallos malos de la granja  
el “duro como quirquincho”  
la hierba mala que nunca muere?  
mi abuela me mira atenta  
mientras muerdo la pulpa  
y extraigo una a una  
las semillas de mi boca.  
pienso en el padre que he decepcionado  
y en los abuelos que he enorgullecido  
y me digo  
no me voy a ahogar esta vez.  
los créditos pasan un ocaso de fondo  
y retumba en los helechos el reggaetón de la calle

¿cómo sobrevivo mis raíces hoy?

ellos me dicen sos igual a Rosita,  
mi tía que no conocí.  
tras su divorcio, escuchaba las palabras:  
“nadie nunca se ha muerto de amor”

*Gulita Porosa*



## GULITA POROSA ————— BIO

Andrea Martín es oriunda de La Rioja. Nacida en 1998, integra el Espécimen Literario Rata Libre, donde corrige, edita y realiza diseños gráficos para fanzines. En 2020 publicó las plaquetas Luz fluorescente y Revelados, y fue seleccionada como residente en el Festival Internacional de Poesía de Rosario. En 2021 publicó su primer libro físico, Gulita Porosa (Falta Envido Ediciones).

# MENDOZA



### **“Lejano paraíso”**

Lejano Paraíso es una fotografía analógica que tomé en la mítica Uspallata, una superficie marcada por leyendas ancestrales al pie de la Cordillera de Los Andes. Guarda para mí una fuerte carga simbólica cada vez que la visito. Fue un lugar

de paso muy frecuentado durante mi niñez, y mantiene -como un archivo geográfico- la memoria entera del vínculo con mi padre: es para mí un espacio de nostalgia y potencia, de un abrazo que ya no puede existir y resuena entre las montañas.



## **SOFÍA SAAL** \_\_\_\_\_ **BIO**

*Sofía Saal nació en Mendoza, en 1998.*

*Es estudiante de Comunicación Social (UNC) y fotógrafa. A los 12 años se inició en la fotografía y profundizó su formación con el maestro Luis Vázquez. Realizó clínica de arte y psicoanálisis con David Nahón, y clínica con Bruno Cazzola. En 2020 cofundó la revista digital Isla Cyborg, especializada en cultura digital.*

## Sin título

Agua glaciar se deshiela  
cordillera ahogada  
ecosistema abierto  
desata una venganza microscópica  
con consecuencias continentales  
pandemonium humano se amuralla  
se yergue el mundo sobre su costra de concreto  
caerá  
y con ella todo lo que amo  
doble ofensiva  
contra el corazón desefrenado  
he sobrevivido a finales del mundo imaginarios  
ahora es materia que transito constante  
como una Casandra compulsiva, ansiosa  
que en vez de caídas anuncia un presente erosionado infinito  
su peso me empuja al piso y hay  
fantasía en los tendones que se cortan  
podría morir  
pero sostengo el peso con mis manos  
fuerza inútil nace de mi deseo irreflexivo  
suspendidos el tiempo y el espacio en mis fibras contraídas  
sangran las heridas, tan profundo  
fisura proyectada hacia dentro  
hemorragia interna que no se corta  
con presión  
fuerza inútil naciendo del deseo irreflexivo  
se foguea desde un suelo recuperado  
la conspiración es breve:  
no desarma,  
no desmonta  
pero en su tacto recompone la ausencia de un cuerpo arrastrado por la  
jornada extendida  
en tu lecho murmuro mantras  
la lengua de mi amiga desorganiza una norma  
las fibras vibran en su resistencia obstinada  
un ejército de desviadxs desatando una guerra  
escandalosa  
invisible  
las alianzas se disuelven y componen todo el tiempo  
nadie traza el plan estratégico,  
pero sucede  
creo en la magia rizomática del afecto.

## Furio



## FURIO MANUEL INTERLANDI ——— BIO

*Furio Manuel Interlandi nació en Mendoza, en 1998.*

*Trans no binario, escribe, realiza activaciones y es productor audiovisual. Participa en la organización del Contrafestival Mendoza, y formó parte de Slam Poético Mendoza, Colectiva PAP y Ciclo Mutancia. Publicó cuatro poemarios de libre acceso en Issuu: La destrucción de las casas, ¿Hay WIFI en el infierno? (con Carla Esquivel), Miedo a la velocidad y Contacto permanente con el piso.*

# SAN JUAN





**“El río. Fotografía en formato 35mm”**

“ya es un recuerdo difuso  
disparé esta foto  
cuando yo estaba quieta y el curso corría  
nada es lo mismo y a la vez todo lo es  
supiera yo que no me voy a encontrar con el río seco cuando vuelva”



**MARTINA SEGALERBA** ————— **BIO**

*Martina Segalberba nació en San Juan, en 1999.*

*En 2017 ingresó a la carrera de diseño industrial, pero en 2019 decidió entrar a la ENERC Cuyo. Se interesa en la fotografía analógica, donde encuentra un sinfín de posibilidades que investiga día a día.*

## Vacío de contenido

Se cansó de estar toda  
impía  
sola.

Nosotras las insanas, apeas y apeas de tanto volar,  
anexas en manos que arrullan y que aúllan, las brujas del mas allá.  
La hija del viento se cansó de su andar al pasar.

Se hizo un hilo y se pudo oír, el ruin desechó de etéreos cuerpos.

## Inhumación

Y a ella que le encanta vestir de negro, le pidió que la acompañe, la llevó a su  
cama para que le espante a los inefables, a los espíritus y a las umbrías  
penumbras.

Cantora, poética,  
con fulgurosa paciencia  
despojo y deshojo  
de su forma humana a todo aquel que la mirara.  
Desdichas de quien no ama  
en circundantes vidas paganas.

*Luz Cara*

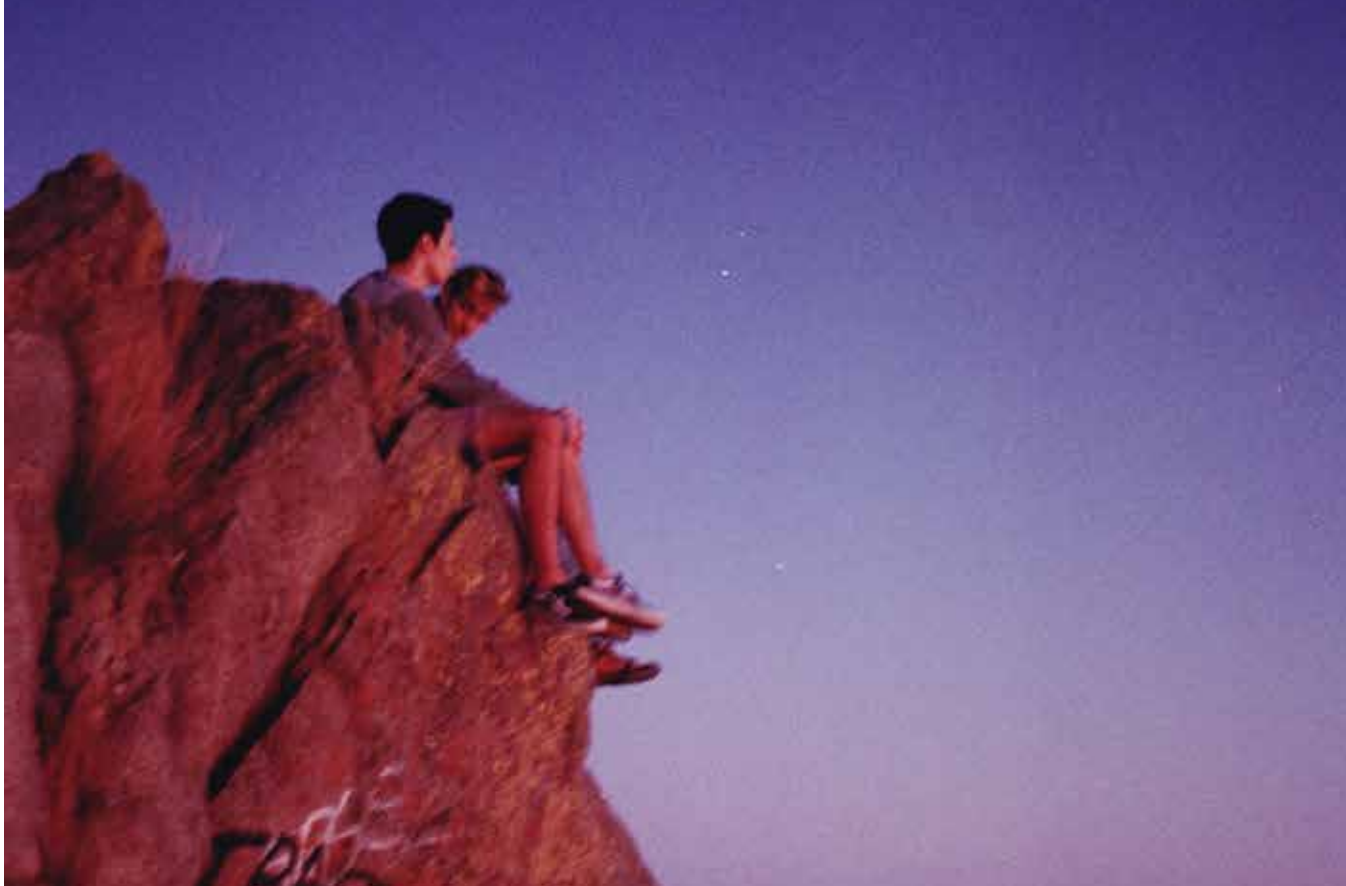


## LUZ CARA ————— BIO

*Luz Cara nació en San Juan en 2000.*

*Desde muy pequeña se vinculó con el arte en todas sus formas y en la poesía encontró un lugar en el cual expresar, viajar y agradecer.*

# SAN LUIS



### *“Amigos de la roca”*

“Más a gusto que en el suelo,  
de sabios colores tiñen.  
No se mueve más que el viento.  
Amigos de la roca,  
que caminan en el aire.  
No escuchan más que al sol”



## **SALVADOR DI SISTO** \_\_\_\_\_ **BIO**

*Salvador Di Sisto nació en la capital de San Luis en 1997.  
Su interés por la fotografía viene desde pequeño, y las cámaras funcionaron en su infancia como uno de sus juguetes favoritos.*

NO TE VOY A LLAMAR para contarte  
que mi casa se prendió fuego  
que sin querer dejé tu ausencia  
muy cerca del calefactor  
que no he salido de mi casa y sigo  
sentada sobre mis cenizas  
respirando lo que queda  
de tu silencio.

No sé cuántos minutos pasaron  
o cuántos quedan  
hace tiempo que no sé  
ni el día ni la hora  
hace tiempo que el miedo  
se pasea por los pasillos  
buscando entre tus retazos  
algo que conservar.

El miedo es el recuerdo y el olvido  
que deformaron las llamas  
de tus ojos recorriendo la casa  
de un eco apagado que no distingo,  
el miedo se esconde entre sombras  
se enreda entre mis piernas  
hace caverna en los pulmones  
de un amor consumido por el humo.

No te voy a llamar para contarte  
que mi casa se prendió fuego  
que hoy el miedo es un cuerpo, escombros  
reflejados en un espejo vacío  
un cuerpo  
ocupado con las cenizas que  
quedaron de este incendio  
que nunca pude controlar.

*Nina del Valle Rosales*



## **NINA DEL VALLE ROSALES** ————— **BIO**

*Nina del Valle Rosales nació en San Luis en 1996.*

*Es poeta, cineasta, y estudiante de enfermería. Además de escribir poesía, hace poemas visuales utilizando técnicas de poesía black-out, collage, pintura y dibujo. Es cocreadora y coorganizadora de Proyecto Visceral, un espacio cultural autogestivo.*

# CHACO



### *“La espera”*

La zona pesquera de Puerto Vilelas es uno de los lugares más importantes de la ciudad, aunque con el tiempo eso ha cambiado. En la escena, se pueden observar a dos vendedores de carnada (y a su vez, pescadores) que se encuentran a la espera del próximo pescador que necesite provisiones y

pase por el lugar. Personalmente, la fotografía que realizo está ligada con la pérdida y las desapariciones. Lo que me motivó a tomar la cámara es que a partir de un fragmento de la realidad se puede devolver del olvido a espacios, lugares y personas. La Espera.



## **FACUNDO BRAVO** \_\_\_\_\_ **BIO**

*Facundo Bravo nació en Chaco y actualmente reside en la ciudad chaqueña de Puerto Vilelas. Es profesor en Historia y prepara la tesis para la Licenciatura en Historia. Investiga sobre la fotografía documental y de calle; lo que lo llevó a trabajar sobre las historias (a veces ocultas) de la ciudad en la que vive.*

## Herencia

Con la fuerza de una sentencia afirmaste:

Este problema ya estaba acá cuando llegamos  
tu abuela compró la casa en el ochenta y ocho  
hacete una idea de la edad de los caños.

Yo toco  
la pared rota, picada  
sigo con un dedo  
los restos de agua  
históricos  
que dibujaban las manchas  
que antes veíamos desde la superficie

y pienso:  
qué bueno que se esté solucionando, pá  
o que al menos estemos haciendo el intento  
y que hayamos aprendido que hay fisuras involuntarias  
que nos llegan como parte de una herencia  
porque estoy segura de que esta es  
solo una  
de las humedades  
que heredamos vos y yo.

*Paola Fernández Mafut*



## PAOLA FERNÁNDEZ MAFUT ————— BIO

*Paola Fernández Mafut nació en Resistencia, Chaco, en 1996.*

*Es gestora cultural (UNNE). Escribió para revistas como Waykhuli y para las antologías Cuentos Tropicantes (Literatura Tropical, 2014) y A la hora en que algo se desploma (2020). Participó en talleres de crónica y de poesía locales. Coordina un taller para adolescentes en el que dialogan el teatro y la literatura.*



# CORRIENTES



### “Sin título”

Caá Catí es un lugar que se puede pensar geográficamente como una antesala a los Esteros del Iberá. Sus tierras bajas acumulan agua, formando lagunas y humedales, hogar de animales y vegetales endémicos. Cuando me encontré con este yacaré me conmovió la tranquilidad con la que tomaba sol a orillas del agua, ajeno al resto de las cosas a su alrededor. Lo retraté desde un ángulo lejano para no molestarlo, mientras me sorpren-

dían los colores que se formaban en la laguna, dando cuenta de las variaciones en su profundidad y de la formación de pequeños bosques de algas acuáticas. Esta imagen representa para mí la vitalidad y la belleza de los humedales, ecosistemas frágiles que necesitan ser preservados hoy más que nunca de las actividades invasivas del hombre.



## AGUSTINA SORIA BIO

*Agustina Soria nació en Corrientes en 1993.*

*Se dedica a la fotografía y a la realización audiovisual. Estudió fotografía digital en el City College of San Francisco, California. Actualmente se encuentra realizando un documental etnográfico en una comunidad mbyá guaraní de Misiones, en el marco del desarrollo de tesina de la Licenciatura en Artes Combinadas de la Universidad Nacional del Nordeste.*

## De preferencias se forja el mundo

El frío acaricia tu cuerpo  
como un sutil parpadeo

mientras despierta mi corazón en tus oídos  
te observo  
como un yaguareté expectante, te observo  
moves de a poco los dedos  
y el desvelo no te impide levantarte  
¿Sigues o te quedas?... te pregunto

No respondes  
pero abrís las ventanas  
bailando en fuego con una luz abrasadora que te ciega  
y una brisa seca que te saluda

Visualizas el mate con Burrito y Peperina,  
preparas el agua para espabilar la rutina  
que como cascada  
se escurre  
a tu boca

una infusión perfecta  
que goza sin perjuicios  
la compañía de tus movimientos sin súplicas a lamentos  
y los bizcochos de grasa  
junto al olor al pan casero.

Es adictivo  
amable  
y cálido  
ese ritual

es espejo, es embrujo  
resiliente y fausto  
queriente silencioso  
es respuesta y es tuyo:  
mi pequeña corzuela.

*Florencia Ailín Soria*



## FLORENCIA AILÍN SORIA ————— BIO

*Florencia Ailín Sosa nació en la capital de Corrientes en el año 2000.  
Es una apasionada de la poesía como forma de relajación y expresión.  
Actualmente cursa el último año de la carrera de Técnico/a Superior en  
Análisis Clínicos de Laboratorio.*

# FORMOSA



### *“Retrospectiva, Jugua Ñaro”*

Es el patio de la casa del campo de mi abuela Ana, ahora habitada por Don Palavecino. Hacía muchos años que no iba y la última vez fui en honor a mi infancia y a mi abuela que había fallecido hacía unos meses. No tengo memoria. Los escasos momentos que recuerdo trato de registrarlos para aunque sea guardarlos en mi PC. Con esta imagen puedo recordar. A esta locación con ladrillos a la vista la veo nocturna y experimento la sensación que sentíamos mi prima Anita (10) y yo (8). La adrenalina de correr por ese caminito que parecía

eterno hasta el baño, a la luz nada más que de la luna, con miedo de sentir algún sapo por nuestros pies descalzos y llenos de tierra, o miedo de esas historias que nos contaban a les niñas formoseños sobre el lobizón y no sé qué cosas más. Lo curioso es que hoy a esta foto la registro de día, sintiéndome quizás con más miedo de lo que alguna vez esas niñas sintieron en la oscuridad. Retrospectiva, Jugua Ñaro. Colonia 5 de Octubre - Pirané.



## **MARIANA FERNÁNDEZ** ————— **BIO**

*Mariana Fernández nació en Pirané, Formosa, en 1999.*

*Es Realizadora Cinematográfica, egresada de la ENERC Sede NEA. Actualmente trabaja como Ayudante de Cátedra de Foto I y II en la ENERC. Una de sus áreas favoritas es la dirección de fotografía.*



## Concatenaciones tuyas

Me gusta pensar  
que entre el punto A ,  
que es el verde del pasto,  
y el punto B  
que es el amarillo del sol,  
hay infinitos puntos de distintos colores.

En algún lugar,  
uno de esos puntos sos vos:  
con tu piel liza,  
tus ojos marrones,  
tu cabello negro rizado,  
tu sonrisa amplia.

un punto  
    al lado de un punto  
        al lado de un punto  
            y vos:  
sobresaliente,  
    cual error de impresión  
                    con más peso  
                    con más tinta

eterna y particular,  
    cual segundo de vergüenza

abrazadora,  
    cual rocío que empaña sin que uno se de cuenta

una medida calculable que es cuerpo

eterna en mi memoria,

trascendente

y mortal...

*Marcos López*



## MARCOS LÓPEZ BIO

*Marcos López nació en la capital de Formosa en 1998.*

*Desde pequeño participó en actividades culturales, en especial la danza. En 2018 ingresó en el Taller de danzas del Teatro General San Martín. Durante su estadía en Buenos Aires, fue parte de obras ganadoras en la danza y la performance. Ahora realiza múltiples actividades en su ciudad natal, entre la docencia y la creación.*

# MISIONES



### “Sin título”

Es una de mis fotos favoritas de ese año, desde la carga que representa para mi por ser de la última serie que hice antes de venirme a vivir solo a la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Me da cierta nostalgia el saber que ya no es cotidiano poder escaparme por unos instantes a recorrer en pocos kilómetros de estos paisajes con distintas tonalidades de verdes y únicas texturas.

Recorridos literalmente naturales y espontáneas escenas de su propia fauna y flora que nos regala la selva misionera. Por otro lado, no quiero dejar de recordar, que para que todo esto siga sobreviviendo es nuestra responsabilidad cuidarla, ser conscientes de nuestro espacio y no dañarlo. Ya sabemos cómo, mantengámoslo vivo. Arroyo Piray Miní, 2019.



## CARLOS ALEJANDRO ORTIZ ————— BIO

*Carlos Alejandro Ortiz nació en Puerto Montecarlo, Misiones, en el año 2000. Actualmente reside en la Ciudad de Buenos Aires. Aficionado a la fotografía, aprendiz gastronómico y estudiante de arquitectura, gusta de captar el clima y esencia de los espacios.*



## Cuando todo empiece

Luego de morir  
quisiera vivir en una historia sin renombre,  
en las grietas de un bote,  
en un espasmo,  
en el trabajo de la aguja que traspasa su dedal.

en la irreverencia del desorden,  
en la incertidumbre,  
en un nudo imposible de desatar,  
en el chasquido de los interruptores que anuncian la noche.

Luego de morir,  
quisiera vivir en los nombres muertos que no se dicen,  
en la boca de una hormiga,  
en el polvo de la tiza,  
en la efervescencia de las chispas que envuelven a un soldador.

en un paisaje turbulento y poco buscado,  
en una bobina,  
en el voltaje de una bombilla,  
en un mar de disputas,  
en el ruido del cuchillo que raspa sobre el afilador.

quizás la sazón está en lo funesto  
y en lo caliente  
en lo molesto  
y en lo estridente.

*Jazmín Tarnovski*



## JAZMÍN TARNOVSKI ————— BIO

*Jazmín Tarnovski nació en Ciudad del Este, Paraguay, en 1998, y actualmente reside en Posadas.*

*Empezó a tener contacto con la poesía al ingresar a la Academia Literaria del colegio primario al que iba. Durante su adolescencia leyó muchos cuentos y leyendas que venían en fascículos del periódico. Desde entonces se ha dedicado a escribir narraciones y también poesía. Actualmente estudia Comunicación Social y trabaja como recepcionista.*

# CATAMARCA



### “Piedra del León”

Esta fotografía fue tomada en la Serranía del Cajón, en un lugar conocido popularmente como “El chorro” ubicado a un par de kilómetros de Santa María. Allí, con un grupo de amigos, una vez encontramos una piedra gigantesca sobresaliendo de la montaña y decidimos volver algún día para fotografiarla. Salimos por la mañana en un caluroso día de marzo. Llegamos al mediodía para descan-

sar y comer algo allí arriba esperando que baje el sol. Cuando el momento llegó, un compañero trepó por uno de los costados de la piedra mientras nosotros buscábamos el ángulo perfecto.

Finalmente, logramos captar la verdadera esencia del lugar; una toma única y muy especial de este bello y oculto paisaje catamarqueño.



## IGNACIO JUÁREZ BIO

*Ignacio Juárez nació en 2002 y vive en Santa María, Catamarca.*

*Heredó la pasión por la fotografía de sus padres y abuelos. En 2017 comenzó a explorar fotográficamente los lugares de su pueblo. Actualmente llega cada vez más a paisajes ocultos y únicos que se encuentran en todo el Noroeste para darlos a conocer.*

## Diamantes

*Desde que ya no sueño, no quiero despertarme más.  
¿Volvés cada tanto a armar refugios o fortalezas para esconderte  
de todxs, como cuando eras niñx?*

Ojala aquellas horas que depositaste en tus tormentos  
No sean en vano  
Que se vuelvan postales arrugadas (o esquiras frágiles)  
para que puedas guardarlas en el último cofre que te queda (o en el más seguro)

Este mundo te machuca una y otra vez.

Ojala que todos los fantasmas  
Que tienen asistencia perfecta en los escritos que pegas en la heladera  
Se petrifiquen al mirarte  
Porque ningún dios vendrá a tu amparo  
Seguí, colgá notitas en tu pizarra  
Y no te olvides  
por favor  
de las tazas de té (de los diamantes y de los ríos)  
Un día, levantarán estatuas con tu nombre

*Francisco Santillán*



## FRANCISCO SANTILLÁN ——— BIO

*Francisco Ignacio Santillán nació en San Fernando del Valle de Catamarca en 1996. Heredó de sus padres el amor por la música. Es alumno avanzado en la carrera de Composición Musical de la Facultad de Artes en la Universidad Nacional de Córdoba. Productor y director musical, se dedica de un modo particular a la poesía, escribiendo canciones.*

# JUJUY



## “Sentimiento”

Bajando del norte por la ruta, pasando Maimará, le dije a mi hermana que parara. Me bajé del auto, subí un poco, cargué el rollo en la cámara y robándole menos de un segundo al tiempo tomé la foto junto con otras más. Un lugar tan grande y yo tan pequeña, tan fortaleza e inquebrantable y yo tan fragilidad. Este sentimiento que siempre me acompaña.



## NOELIA CABANA ————— BIO

*Noelia Cabana es fotógrafa egresada de la Escuela de Artes Aplicadas Lino E. Spilimbergo, en la Universidad Provincial de Córdoba.*

*Su formación continuó a través de talleres y cursos, sobre todo de fotografía experimental y procesos alternativos. Actualmente reside en San Salvador de Jujuy, trabaja con fotografía analógica, coordina talleres de fotografía y cursa la carrera de Geografía.*

## fauna en pausa

una última hoja sobrevive el fin  
de un otoño demasiado corto  
resalta  
en el asfalto impermeable  
un rayo  
la enciende incandescente

en las tierras sintéticas de este jardín urbano  
yo, quiero echar raíces  
regarlas y verlas  
acariciarse ansiosas con el sol  
¿qué tan alto pueden llegar las ramas?  
¿se incendiarán con el calor abrasador?

un pájaro viejo y cansado  
busca refugiarse en estas hojas  
lo abrazo con la vista  
hasta verlo desaparecer.

Ana Velázquez



## ANA VELÁZQUEZ BIO

*Ana Velázquez nació en San Salvador de Jujuy en 1998.*

*En 2016 se mudó a Tucumán, donde desarrolló la mayor parte de sus textos y participó en talleres y encuentros literarios, entre ellos el FILT (Festival Internacional de Literatura Tucumán). Parte de su obra poética fue publicada en las antologías Todos los Instantes (Gerania Editora, 2019) y Eras reflejo divino (Gerania Editora, 2020).*

# SALTA





### “Cerquita”

Tome la fotografía en Los Médanos, un lugar a unos kilómetros de Cafayate, en el verano de 2019. Habíamos ido de vacaciones por unos tres días con, en ese entonces, mi novio, porque teníamos ganas de hacer algo antes de comenzar las clases. Ya habíamos planeado ir a este lugar porque nos atraía y ninguno de los dos lo había visitado, entonces alquilamos unas bicis y fuimos a pasar la tarde. Estaba nublado, había en la atmósfera un color medio verdoso-azulado y corría mucho

viento. El paisaje era increíble, estuvimos recorriendo, jugando y sacando fotos. Me sentía embelesada pensando cómo había llegado toda esa arena blanca ahí, en medio de un terreno tan distinto, era hermoso, solo quería quedarme ahí todo el tiempo. Quise conservar y volver tangible ese momento, ese lugar, esa compañía. Supongo que soy una persona nostálgica y me gusta atesorar ciertos recuerdos.



## CARLA DEL BASSO BIO

*Carla del Basso nació en 1995 en Salta.*

*Desde muy chica se interesó en las artes visuales, sobre todo por la fotografía. Se considera una persona curiosa, observadora e imaginativa.*

## El viaje inútil

Camila Sosa Villada en la página treinta y cinco dice:  
“Alguien tiene fe en una, finalmente, y una escribe”.

Y ahora,  
desde estos bucles mentales  
pienso en mi padre, en mi madre y el mayor regalo que me han dado,  
la poesía. Una vez escribí:

- Meta pué  
No sé hablar  
Meta pué  
No sé modular  
Me pongonerviosoymeescapanlaspalabras  
Meta pué!  
No puedo conjugar

Nada  
más  
irreal

Pero ese es mi territorio de todas maneras  
Escaparme en las palabras y de la realidad para encontrar otras formas de usar la boca  
Arrinconarme en el dolor y desangrarme a través de una historia  
que algunos pensarán real  
y otros creerán ficticia  
y yo jugaré a estar más allá.  
Desde niño aprendí a existir en los cuentos de fantasía  
En qué otro lado puede transitar un niño monstruoso con poderes divinos  
si no es en la literatura.  
Mis primeras maestras fueron las noticias del diario el tribuno  
Mi primer mediador con el mundo fue un libro sobre un mono que lavaba la ropa de  
otros animales y se confundía al entregarla y todos terminaban en pieles diferentes  
Creo que no hay lugar más marica que el lenguaje  
A penas conozco mi lengua materna  
Y ella me permite zambullirme en los lugares más ocultos  
A donde solo puedo acceder siendo otra cosa  
La voz cambia  
El cuerpo es el texto  
¡Metapuétika que enreda las lenguas!  
¡Metapuétika que hace habitable el universo!  
¡Metapuétika que desborda ríos y sentidos!  
¡Metapuétika que rompe el termo salteño!  
Sobre mi estomago crecen edificios con la altura de las montañas  
La luz alumbra hasta la más mínima sombra  
Las neblinas son quizás... humo de faso  
Y todos vivimos allí en el calor de los cuerpos que se entrelazan  
en rituales del sexo, de la amistad, de la letra  
Yo soy la tierra y las tortugas que la levantan sobre el universo  
La atmosfera está hecha con los bostezos de los pájaros que migran  
Y cuidaré como la madre selva  
Y construiré y construiré y construiré  
Hierbas, hogares, alimentos y música  
Construiré belleza amorfa y cambiante  
Destruiré morfemas y las paradojas tendrán su propio sitio  
en la esquina izquierda de mi cadera  
un pequeño cerro desprende agua turquesa con colibríes acuáticos  
y los ríos corren hacia arriba.  
Mi mayor potencia es este vacío  
que nace desde los huesos y electrifica  
a los árboles guardianes de este terreno,  
árboles que hablan y rugen y patean  
y que besan cada cicatriz hecha sobre el planeta  
Un paisaje hermoso se eleva sobre el cuerpo entregado al plexo terrenal  
Arañas tejiendo redes en cada rama visible  
Casas de colores flotando en todos lados:  
amarillas, blancas, rojas, naranjas, fuxias, rosadas y azules  
Personas de piel celeste caminando donde hay tierra firme y  
yendo en botes por el resto del territorio  
Animales salvajes viviendo en comunidades cercanas a la población  
Con cara de pantera y cuerpo de lechuza  
Robots cosechando mandarinas  
Gatos reinando sobre los casi humanos  
Y un cielo brillante color lavanda  
Cuando llega el momento de descansar  
la poesía nos da un beso en la frente en la forma de un rayo solar.

*Gaetano Tornello*



## GAETANO TORNELLO — BIO

*Gaetano Tornello nació en 2001, creció en La Viña y actualmente reside en la capital de Salta. Estudia profesorado y licenciatura en letras en UNSa.*

*Organiza el evento kuni, ciclo de lectura de poesía y música y forma parte de la banda Poétika Furiosa. Sus escritos fueron publicados en Letras argentinas de hoy 2017 (Editorial de los Cuatro Vientos) y en Eras reflejo divino (editado por Nacho Jurao).*

# SANTIAGO DEL ESTERO



### “Súmaj mampa”

Me gusta viajar y recorrer el campo, porque así conecto mejor con el ambiente y la naturaleza. Súmaj mampa la he tomado en Sumampa, al sur de Santiago del Estero, donde hay una formación de sierras. Su nombre es una contracción de la voz quichua súmaj (lindo, hermoso) y la sanavirona o vilela - chulupí: mampa, ampa, mpa (agua que corre), significando “hermoso lugar donde corre el agua”. Un punto donde la naturaleza simplemente es.



## ANDRÉS BLAS BIO

*Andrés Blas tiene 22 años y nació en Santiago del Estero. Actualmente se encuentra terminando sus estudios en Ingeniería Forestal. Desde hace algunos años fotografía sus viajes de estudio al campo e intenta capturar el territorio desde diferentes puntos de vista en cada visita.*

## Armame algo

Voy  
al relámpago de ese día  
como una loquita corriendo  
para excavar nomas.  
Coincido con vos.  
Podrías pedir un canje de corazón a un carnicero  
Podrías pedir el tanque de agua a los que riegan las calles por las tardes en el pueblo.  
Podrías también correr hasta ahí a buscar las plagas que tanto te molestan.  
Un pedazo de botella de vidrio al chatarrero  
Un clavo al de la ferretería  
Un lugarcito en el asiento del colectivo  
Una pata de palo al carpintero  
Una lágrima a tu vecina  
Una pizca de café al desconocido  
Unas cajas a los chinos que no te cobran  
Unos lápices de colores a tu amor de la infancia.  
Las agujas de coser a tu abuela  
Las colillas de cigarros a tu viejo  
Las fotos de las vacaciones a tu abuelo  
Los cajones de verduras a Don Salvador  
Los eucaliptos a los del barrio Juventud.  
Niaca de esa neblina gris queda

Trato de rescatar lo único que creo que queda  
hundo mi mano  
mi brazo  
hasta mi hombro  
La mugre desborda esa oscuridad  
Vos estas ahí en una realidad cambiada  
como en cámara lenta  
Niaca y nada me pidas  
Nada de nada  
Vuelvo al pueblo  
A la final  
¿Para qué todo esto?.

*Valentina Ariana Largo*



## VALENTINA ARIANA LARGO ————— BIO

*Valentina Ariana Largo tiene 21 años y es feminista.*

*Nació en Colonia Dora, Santiago del Estero, aunque hoy vive en la capital de la provincia. Es estudiante de Trabajo Social en la UNSE, militante, poeta y bailarina.*

# TUCUMÁN



### “Yo quiero ver un tren”

Hice la imagen en mi ciudad, Tafi Viejo, en una salida callejera de las tantas que hacíamos con Joaco, mi amigo y compañero en esta pasión, mientras recorríamos las vías de lo que fueron los talleres ferroviarios de la ciudad. Al ver la escena de la mujer caminando con un atardecer resplandeciente de fondo, tomé la foto de manera casi espontánea. Me evoca una cierta sensación de nostalgia por algo que en otro momento brilló y hoy en día está prácticamente apagado.



## CONZALO ANDRETTA BIO

*Gonzalo Andretta tiene 23 años y es nacido y criado en Tafi Viejo, Tucumán. Actualmente estudio la Tecnicatura Universitaria en Fotografía de la UNT y es un apasionado por la fotografía inspirado por las historias, la calle y el cine.*

1 La poesía es brote de ronchas que pican y cruzan en secreto dentro del cuerpo como una familia

2 Un oso después de dormir tanto  
despierta confundido  
y descubre su cuerpo dentro de cuevas lejanas  
(La vida no tiene que seguir cuando dormimos,  
la vida tiene que descansar con nosotros)

3 Mi hermana y yo  
recogemos los restos  
del matrimonio de nuestros padres  
como los pájaros  
cuando alzan ramitas  
para construir un nuevo hogar

Después de cada pelea  
terminamos cansadas  
habitando siempre el medio del mundo  
Nosotras no sabemos distinguir  
entre el bien y el mal en ellos  
En el fondo no decimos:  
La mamá es buena, el papá es malo  
o el papá es bueno, la mamá es mala  
porque nada debe medirse así

El día que mi papá nos dejó  
yo me hice cargo de cerrar cada puerta que hay dentro de la casa  
porque mi preocupación era  
que todo quede seguro  
Me hice cargo de buscar su ropa su cepillo  
sus zapatillas  
hacer todo un bollo

*Paulina Martín*



## PAULINA MARTÍN BIO

*Paulina Martín nació en el año 2002 en Tucumán.*

*Es estudiante de Filosofía en la Facultad de Filosofía y Letras (UNT) y entrena su escritura en el taller de poesía que coordina la poeta y editora, Gabriela Olivé en Tamañoficio (Espacio de formación, difusión y experimentación en oficios, artes visuales y escénicas). Ha integrado la agrupación "Muchachas peronistas".*



# CHUBUT



## “Gualjaina”

Esta foto es muy importante para mí, porque forma parte de los primeros rollos que hice, es uno de los tantos experimentales que me sirvieron para conocer la cámara que me dio mi papá en el 2014. Representa mis comienzos con la fotografía analógica, en esos momentos no tenía un eje temático para basarme al momento de fotografiar, simplemente sacaba y sacaba a cualquier cosa que me llame la atención. De hecho, al verla, me des-

pierta sensaciones de amor y odio porque veo algunos errores de principiante. Además de esas sensaciones también me trae hermosos recuerdos de un verano caluroso en Gualjaina con mi familia, días enteros bañándonos en el Río Chubut cerca de la inmensa piedra Parada, de las estrellas que se veían todas las noches y de la magia de la estepa patagónica.



## LUNA REY CANO ————— BIO

*Luna Rey Cano tiene 23 años y nació en Chubut. Es fotógrafa, collagista y estudiante de Antropología. Fue colaboradora durante los últimos 3 años de Rookie Magazine. Actualmente, se encuentra trabajando para distintas plataformas artísticas como Nearness Project, Revolt Revista, Curated by Girls, Malvestida y Survivor Love Letter. Su obra fotográfica se centra en las distintas formas de vivir la feminidad y las distintas etapas de la vida como la niñez, adolescencia y comienzos de la adultez. Retrata especialmente los vínculos amistosos, sus hermanas gemelas, los movimientos feministas y LGBTQ que ocurren en Argentina, la menstruación, además de explorar el autorretrato y los paisajes que la rodean.*

## El ritmo lento

Acerco mi mano a la hoja  
el texto me escribe

Poco a poco  
aparecen los colores  
de una imagen onírica

Una mujer se despide  
dibuja unas palabras  
en el vidrio:

estoy dentro de la piel  
bajo este disfraz  
me fui con tus flores

Los pétalos caen

y yo  
repito el ritmo lento  
de ser semilla en la sombra.

*Luana Suyay Barría*



## LUANA SUYAY BARRÍA ————— BIO

*Luana Suyay Barría nació en 1999 en Trelew, Chubut y fue criada en Rawson, en la misma provincia.*

*Actualmente se encuentra estudiando Letras en la UNPSJB-Sede Trelew. En 2020 fue co-directora del taller literario-virtual Correspondencias junto a Camila A. Códaga; en 2019 una selección de sus escritos formó parte del libro Y la botella se fue, Antología nro. II del taller literario Carpintería de Palabras, dirigido por el poeta y periodista Sergio Pravaz. También participó junto a otros autorxs en la revista Laboratorio de Ideas en su primera edición, publicada en el año 2018.*

# LA PAMPA



### *“Cielo que abraza”*

El cielo, lo primero que pienso cuando nombro a La Pampa.

Cuando comenzó la pandemia tomé la decisión de volver a La Pampa por el contexto que estábamos viviendo el año pasado. Volví y tuve que pasar por un encierro total de 15 días en una habitación de hotel. Creo, porque en ese momento no era consciente, que a modo de desahogo, todos los rollos que utilicé desde que salí del encierro contienen fotografías de cielos. Este es uno de los tantos que capturé. Explicitos o abstractos pero cielos en sí.



## **FLORENCIA SANTILLÁN CRESPO** ——— **BIO**

*Florencia Santillán Crespo nació en La Pampa en 1997.*

*Es fotógrafa, directora de arte y realizadora audiovisual. Actualmente se encuentra en La Plata, finalizando sus estudios en la carrera de Artes Audiovisuales en la UNLP.*

tronó roncoso el último rayo  
o acaso llamó  
las aguas o aves  
una sola pluma solera  
en caída larga

nombraba de vez en vez al poeta  
con el alma tajada

se lo llevó la noche  
al hombro de la luna  
y unas lágrimas blancas  
desprendieron las estrellas

¿y de quién ahora las palabras?

se vio al poeta huir la vista  
a lo lejos  
a la ciudad donde duermen los pájaros

la noche fue la última  
en verlo zarpar  
vuelto en golondrina, gorrión o tiempo  
guarecidos los dos  
en el borde de algún verso

la noche fue la última en verlo zarpar  
a la ciudad donde duermen los pájaros

*Alejo García Ongaro*



## ALEJO GARCÍA ONGARO — BIO

*Alejo García Ongaro nació en el año 2003 en la ciudad de Córdoba, pero al poco tiempo su familia se mudó a La Pampa, donde se crió y vive hasta ahora.*

*Estudiante de la carrera de Artes de la Escritura en la Universidad Nacional de las Artes, comenzó a escribir poesía en su adolescencia para luego incorporar la prosa y la narrativa. Su crónica Agridulce le valió el primer premio del concurso REPORTAR, organizado por la Asociación Civil Participar es el Comienzo, y el certamen literario Mentes Inquietas, lanzado a partir del programa Desde Tu Casa a cargo de la Dirección General de Juventud de la Provincia de La Pampa.*

# NEUQUÉN



“S/N”

La fotografía la tomé en el cañadón de El Chocón, Neuquén. Es un lugar turístico donde el paisaje se funde con bardas moradas y rojas, unidas a unas mesetas desérticas que identifican el paisaje patagónico. A su lado, el lago artificial Exequiel Ramos Mexía, el de la represa El Chocón, forma un espejo de agua de 816 kilómetros cuadrados, el más grande de la República Argentina que se asemeja a los grandes lagos de la cordillera. Este paisaje desértico también es conocido porque allí se encontraron huesos y huellas de dinosaurios, como el Giganotosaurus Carolinii, el dinosaurio más grande de América.

Es un lugar recurrente para mí desde que soy muy pequeña, la fantasía de los dinosaurios fue uno de

mis fanatismos desde siempre. En este pasaje se siente muy presente la energía del tiempo, que contrasta constantemente con una represa futurista de gran magnitud y el agua transparente y turquesa. Pararse y sentirse parte del entorno desértico te hace ser consciente de las infinitudes de especies, fauna y flora que habitan y habitaron el espacio. Me gusta mucho estar ahí porque se me presenta constantemente la sensación de pequeñez ante tanta magnitud, el sentir que allí también caminaron y convivieron nuestros antecesores los dinosaurios me emociona. Todo se siente enorme menos nosotros ante la intensidad de tal paisaje.



## DANIELA VERA ——— BIO

*Daniela Vera es una realizadora audiovisual, profesora de artes audiovisuales y fotógrafa nacida en la Ciudad de Neuquén.*

*Desde pequeña se involucró con la fotografía de forma recreativa y autodidacta, y en 2014 comenzó sus estudios cinematográficos en el Instituto Universitario Patagónico de las Artes. Se considera en constante formación sobre estudios de la imagen.*





adentro mío crece una enredadera  
donde antes estaba el corazón  
me reemplaza el hígado  
el estómago los pulmones  
ocupa el espacio como nunca supe  
salvaje y sin pedir permiso

crecerá una enredadera.

yo la alimento  
ella me agradece  
aferrando sus raíces  
a las plantas de mis pies

sale el sol  
bailo en el pasto mojado  
como gajos de naranja  
el jugo me cae por la pera por el cuello  
una gota me recorre hasta  
la punta de los dedos de los pies  
la enredadera vibra adentro mío  
le gusta bailar también

un tallo se asoma  
por mi oreja izquierda  
en busca de la luz del sol  
lo arranco  
me duele pero  
siempre vuelve a salir

algún día va a tomar todo  
voy a seguir dándole agua  
para que estire sus tallos  
afuera mío también

*Bianca Zunino*



## **BIANCA ZUNINO** ————— **BIO**

*Bianca Zunino (1998) nació y creció en la Ciudad de Neuquén. Reside en Buenos Aires desde 2017. Estudia la Licenciatura en Artes de la Escritura en la Universidad Nacional de las Artes). Hizo talleres con Diego Arbit, Margarita Roncarolo y actualmente toma clases con la tallerista Zaira Nofal.*

# RÍO NEGRO



### *“Impenetrable”*


Impenetrable es una fotografía que realicé en Bariloche, con película de 35mm. En el barrio donde crecí este territorio es propiedad privada e impenetrable, nadie lo habita. Un día de temporal me detuve en medio de una caminata por la ruta que estaba totalmente tapada de nieve para registrarlo. No existe vez en que pase y no me detenga a observar ese bosque, los árboles son de los más grandes y hermosos que hay. La ciudad avanza y crece, pero ese bosque permanece intacto. Representa para mí una sensación de alivio, siempre intacto.



## **VICTORIA REDDEL** ————— **BIO**

*Victoria Reddel, tiene 25 años y es de Bariloche.*

*Le gusta sacar fotos a modo de registro de lo que le parece importante recordar, en especial soportes analógicos. Le interesa mucho la naturaleza y por sobre todo el recorte, los residuos de imagen que quedan por fuera de lo predecible, o lo que se conoce como bello.*



---

abrazo la brisa que te cubre los pies  
como si pudiera figurar  
el espacio sin lugar solo visto en nosotras:  
una foto en el mar  
inexistente

estás pero no estás  
y yo tampoco puedo verme

de tanto me abrigo  
escondo un acantilado

y por si mis células ya  
no pudieran sostenerse  
se dedican a lo que no pudo ser  
y al desencanto general  
de los días posteriores

oleadas eléctricas y tiernas  
van urdiendo restos  
a las costas

**vos por qué bailás  
el agua  
para mí?**

*Rosita*



## **ROSITA** \_\_\_\_\_ **BIO**

*Rosita es una archivera, artesana, encuadernadora y costurera de 23 años nacida en Bariloche.*

*Escribe principalmente poemas y ensayos. Edita y distribuye fanzines hace algunos años con la feria Escupir / papel impreso, participando en ferias y encuentros alrededor de Patagonia y la Provincia de Buenos Aires.*

# SANTA CRUZ



## “Caligo”

Hice la fotografía en el invierno 2021 en el Chaltén. Es el puente que está detrás de mi casa, siempre paseo a mi perro por ahí, cruzamos y recorremos los bordes del paredón que alberga nidos de cóndores y escaladores en verano. Esa mañana las nubes estaban como un manto que cubría absolutamente todo el pueblo y al llegar al río el panorama comenzaba a despejarse un poco. Llegaron más perros a correr con el mío y

desaparecían de mi vista si tan solo se alejaban unos metros.

El invierno tiene eso: es frío, oscuro y solitario, pero si salís un poco encontras estas postales, que dan un aire dramático a los espacios cotidianos y en tiempos pandémicos estos encuentros con la naturaleza a menos de 5 minutos de casa son más que apreciados.



## VANESA MAIGUA NAGUELQUIN ——— BIO

*Vanesa Maigua tiene 25 años y es oriunda de El Chaltén, Santa Cruz.*

*Hoy se encuentra finalizando sus estudios de fotografía en la Ciudad de Córdoba. Le gusta capturar con su cámara a la fauna, flora y paisajes de su pueblo y alrededores.*

las luces de la ciudad  
invaden el cielo  
fuimos al río a acampar  
y vimos el límite  
de las sierras con las nubes  
la luna aparecía  
y desaparecía  
en el mar  
allá en el sur  
me quedé solo  
junto al fuego  
mirando la oscuridad  
y las estrellas fugaces  
en la ciudad  
de noche  
no puedo pedir deseosa las costas

*Facundo Venencio*



## **FACUNDO VENENCIO** \_\_\_\_\_ **BIO**

*Facundo Venencio nació en Río Gallegos, Santa Cruz, en 1997.*

*En 2014 fue finalista del concurso internacional Cuento Digital Itaú, y en 2015 recibió una mención especial en el mismo certamen. Publicó dos libros de poemas: Desorden (2016) y Arrogante devoción (2018). Actualmente estudia Letras Modernas y Comunicación Social en la Universidad Nacional de Córdoba.*

# TIERRA DEL FUEGO



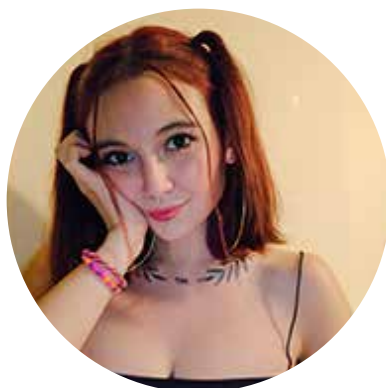


## “Felipe”

La fotografía la hice el 1 de julio del 2020. Un día antes Felipe, el hijo de una amiga, falleció al nacer así que salí a caminar y sacar fotos para poder despejarme un poco. Fue la nevada más grande de ese año y saqué muchas fotos por mi barrio porque todavía la cuarentena era estricta.

Atrás de mi casa hay un terreno muy grande donde siempre hay caballos sueltos, pero cuando hay nevadas tan grandes no suelen estar ahí. Cuando

estaba pasando vi a uno corriendo y me pareció hermoso el contraste entre lo blanco de la nieve y el color negro del caballo, además me transmitió mucha libertad entre tanto encierro que estábamos viviendo. Días después de hacer la fotografía mi amiga me cuenta que Felipe que significa amante de los caballos. Hasta el día de hoy creo que ese caballo era él y por eso es muy significativa para mí.



## MARÍA FLORENCIA GAJARDO ——— BIO

*María Florencia Gajardo tiene 23 años y es de Ushuaia, Tierra del fuego. Se encuentra hoy en día terminando la carrera de Fotografía en la Ciudad de Córdoba. Sus géneros favoritos son el retrato y el paisaje. También filma, edita videos y pinta.*

I  
un día  
podré abrazar a abi chiquita  
y contarle que  
una vez  
llovió  
durante dos millones de años  
y todo volvió a nacer

II  
la ciencia lo sabe  
porque la Tierra  
compacta su historia  
entre capas de sedimentos

III  
descansa entre la piel  
se acurruca y despereza  
va y vuelve

la muerte cobijada  
entre los huesos  
baila y observa y  
quiebra

se escabulle del olvido  
se burla del dolor  
agrieta las costuras

deja que  
entre la luz  
para coser  
un mundo

*Abichuela*



## **ABICHUELA** ————— **BIO**

*Abril Rufino nació en Tierra del Fuego en 1995, y se reconoce Abichuela desde 2019, cuando comenzó a escribir.*

*Vive en CABA y es Traductora de inglés especializada en literatura y medios audiovisuales. Ávida lectora y escritora.*

# CURADORAS

The background of the page is a solid red color. Overlaid on this is a white dot pattern that creates a wavy, fingerprint-like texture. The dots are arranged in a grid that is slightly distorted, with the lines curving and undulating across the page, giving it a sense of depth and movement.

# CENTRO

# FOTOGRAFÍA



## VIOLETA CAPASSO ————— BIO

*Violeta Capasso julio 1994 / Soy fotógrafa y trabajo con temáticas relacionadas a la identidad juvenil, el crecimiento en territorio latinoamericano, la femineidad, lo queer y lo autobiográfico. Mi experiencia fotográfica comienza a mis 15 años de edad, y me formé luego del colegio secundario realizando estudios sobre artes audiovisuales. Desde ese entonces seguí experimentando los aprendizajes colectivos en materia de curaduría y técnica fotográfica.*

*Actualmente dirijo diversos proyectos de divulgación y formación artística como Suki Escuela, Club Federal de Postales y Garage Fotográfico.*

# POESIA



## FLAVIA CALISE ————— BIO

*Flavia Calise nació en 1992 en Buenos Aires.*

*Es poeta y performer. Publicó Diario en carmesí (Letra viva, 2012), Las canciones que les gustan a los muertos (Dunken, 2015), El incendio que hicimos en tu casa (Textos intrusos, 2018), Beso las flores antes de tirarlas (Concreto editorial, 2018), ¿Qué es la ternura? (Concreto editorial, 2019), La violencia de una estatua (Hexágono Editoras, 2020), Esta noche tampoco voy a verte, Parte I (Editorial fantasma, 2020) y Parte II (por Editorial Berlinesa Infraleve, 2020), El libro de los peores sentimientos (Acordeón Editorial, 2021) y Mientras te llamo diseño mi tumba (Concreto editorial, 2021). Fue parte de la antología poética Martes verde, de Poetas por el Derecho al Aborto Legal. Actualmente dicta el Taller de Corrección Poética y Performance Es importante besarse bailando de vez en cuando.*

# LITORAL

# FOTOGRAFÍA



## MYLENA SANTANDER ————— BIO

*Mylena D. Santander nació en 1995 en Oberá, Misiones. En 2013 se mudó a Posadas donde estudió Licenciatura en Genética en la Universidad Nacional de Misiones y desde 2019 se encuentra realizando un Máster en Ciencias Biológicas en la Universidad de San Pablo.*

*A lo largo de los últimos años publicó fanzines de manera autogestiva o como invitada, y participó de muestras fotográficas locales en Oberá, Posadas y Buenos Aires. Su camino por la fotografía comenzó en la adolescencia. Su obra se centra principalmente en la naturaleza y en la manera en que sus seres queridos y ella interactúan con la misma. De esta manera, transmite sin palabras lo cual es también su objeto de estudio como bióloga.*

# POESÍA



## ESTEFANÍS GONZÁLEZ ————— BIO

*Estefanís Natalí González nació en Resistencia, Chaco, en 1995. Vive en Posadas, Misiones, desde hace más de 7 años.*

*Es comunicadora social con perspectiva intercultural y orientación en investigación, actualmente maestrando en Políticas Sociales. Publicó de manera independiente Mar Adentro (2018) y Con-sentir la sombra (fanzine con ilustraciones, 2019) junto a la artista plástica Sofía Aixa Guzmán. Fue parte de la antología poética Algo tengo para decir (2020) junto a poetas de todo el país, editada por Piloto de Tormenta. Actualmente participa del proyecto Trilce, una editorial autogestiva e independiente de poesía contemporánea que propone y produce la difusión de autorxs de la región en un formato alternativo y de tirada corta (fanzines), concibiendo al libro como objeto orgánico y de valor sensible.*

# NORTE



# FOTOGRAFÍA



## ELISA PORTELA — BIO

*Elisa Portela nació en 1997 y vive entre La Plata y Tilcara.*

*Es fotógrafa, realizadora audiovisual y docente. Cursó Artes Audiovisuales en la Facultad de Artes (UNLP), y está en constante formación fotográfica con artistas como Guadalupe Miles, Julieta Escardó, Julia Sbriller y Rosana Simonassi entre otros. Coordina junto a Savia Flor La Imagen Propia, taller de autorretrato fotográfico, y forma parte de Creadores de Imágenes, red educativa latinoamericana. Con su obra fotográfica y audiovisual ha participado de exposiciones y festivales en Argentina, Colombia, México, Nueva York y Berlín.*

# POESÍA



## ZAIRA NOFAL — BIO

*Zaira E. Nofal nació en Tucumán en 1986. Estudió música y teatro musical, entre otras disciplinas.*

*Dirigió por tres años Catarsis, un grupo experimental de poesía performática que expuso seis obras en centros culturales clandestinos y en La Manzana de las Luces. Su primer musical fue seleccionado por la Bienal de Arte Joven. Publicó dos libros de poesía Mildoscientos kilómetros editado por Elemento disruptivo y Merecemos como mínimo que un portal se abra, editado por Hexágono editoras. Expuso poemas en el MAMBA, CCR, Centro Cultural Kirchner y la Feria del Libro, entre otros espacios. Actualmente, cursa la licenciatura en Crítica de Artes en la UNA, coordina talleres de escritura e integra Criatura Artefacto, elenco becado recientemente por el FNA y el Fondo Metropolitano para la realización de su primera serie animada.*

# PATAGONIA

# FOTOGRAFÍA



## IRINA DAMBRAUSKAS — BIO

*Irina Dambrauskas nació en 1990 en Bariloche. En 2009 viajó a Buenos Aires para estudiar la carrera de Realización Fotográfica en el IMDAFTA y Fotoperiodismo en ARGRA. Siempre tuvo un interés especial en la política y la sociedad, su trabajo fotográfico está principalmente compuesto por retratos.*

*Entre 2014 y 2016 trabajó en la campaña presidencial del candidato radical Ernesto Sanz, siguiéndolo alrededor del país. En 2016 viajó alrededor del mundo, cubrió eventos tales como la crisis humanitaria en el campo de refugiados “La Jungla” y la crisis de migrantes cubanos en la frontera entre México y Estados Unidos luego de la derogación de la Ley “Pies secos, pies mojados”. A principios de 2018 volvió a la Argentina: desde ese momento trabaja en la Honorable Cámara de Diputados de la Nación y realiza diversas coberturas freelance.*

# POESÍA



## LOLA HALFON — BIO

*Lola Halfon nació el 9 de julio de 1993 en Buenos Aires y vive en Villa los Coihues, Bariloche. Sus poemas se encuentran en publicaciones artesanales, antologías y medios digitales.*

*Forma parte de la Biblioteca Popular Carilafquen y de la Colectiva de Escritoras Patagónicas. Organiza eventos de poesía y coordina talleres de escritura y lectura. Trabaja en su primer libro, *Todavía hay fuga*, que se publicará en el 2022 por la editorial Tanta ceniza. Quedó seleccionada en *Diarios de encierro* (Índigo Editoras, 2020) con fragmentos de su diario íntimo. En poesía: *Jardín, 100 poemas sobre flores de 100 poetas argentinx* (Proyecto Camalote, 2021), *Flotar, 100 poemas sobre ríos de 100 poetas argentinx* (Proyecto Camalote, 2021), *Patagonia Insurgente* (Derrames Editoras, 2021), *Por senderos no pisados* (Fondo Editorial Rionegrino, 2020) y *Transversal, poesía contemporánea de Río Negro* (Fondo Editorial Rionegrino, 2020).*

**CUYO**

# FOTOGRAFÍA



## LORENA MONTENEGRO ——— BIO

*Lorena Montenegro nació en en Mendoza en 1982. Egresada en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, se recibió como Licenciada en Comunicación. En 2008 comenzó su formación en letras y editó su primer libro de prosas poéticas. Empezó a incursionar en la fotografía en 2015.*

*En el 2016 sus obras fueron publicadas por los principales medios gráficos de la provincia. Realizó clínicas con Silvana Gutiérrez, Mariano García, Migo Welsh, A Labaké. Incursionó en video-instalación, la apropiación de fotografías y la intervención. Exhibió en los principales museos y espacios de arte de la provincia en muestras individuales y colectivas. En el 2020 participó en Arte Ba Panorama con Imagen Galería y en el 2021 fue seleccionada como residente de ELEF en ArtexArte.*

# POESIA



## FLORENCIA LÓPEZ ——— BIO

*Florencia López nació en Villa Mercedes, San Luis, en 1988. Actualmente reside en la ciudad de Córdoba. Es poeta, tallerista de escritura y docente en la Facultad de Artes de la UNC. Es Licenciada en Comunicación Social y Magister en Antropología Social. Publicó los libros de poesía *Poemas para ser leídos sin camiseta* (2010), *La perspectiva de los peces* (2013, Editorial Diezmilcosas editora) y *Contorsión* (2017, Editorial Caballo Negro) y *Pulseaditas* (2021, La mariposa y la iguana. Actualmente trabaja en *Lo común* y *Los colores de río* (libro bilingüe portugués-español).*

*Fundó y dirige en Córdoba la escuela de escritura creativa *El Brote*, orientada a construir formación específica en poesía y narrativa, con talleres presenciales y online anuales de diferentes niveles, y al mismo tiempo ofrece talleres intensivos específicos con artistas de otras provincias.*

**CENTRO  
CULTURAL  
KIRCHNER**



Ministerio de Cultura  
**Argentina**

**POESÍA YA!**